

Bruselj, 4. julij 2025
(OR. en)

11249/25
ADD 1

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0193 (NLE)

PROBA 26
AGRI 323
WTO 62

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	3. julij 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 358 annex
Zadeva:	PRILOGA k predlogu SKLEPA SVETA o odobritvi spremembe člena 36 Mednarodnega sporazuma o oljčnem olju in namiznih oljkah iz leta 2015 s strani Unije

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 358 annex.

Priloga: COM(2025) 358 annex



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 3.7.2025
COM(2025) 358 final

ANNEX

PRILOGA

k

**predlogu
SKLEPA SVETA**

**o odobritvi spremembe člena 36 Mednarodnega sporazuma o oljčnem olju in namiznih
oljkah iz leta 2015 s strani Unije**

PRILOGA

Mednarodni sporazum o oljčnem olju in namiznih oljkah iz leta 2015 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se spremeni:

člen 36 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 36

Trajanje, podaljšanje in prenehanje

1. Ta sporazum ostane v veljavi do 31. decembra 2026, razen če se podaljša na podlagi odstavka 2 tega člena ali predčasno preneha veljati na podlagi odstavka 3 tega člena.
2. Svet članic lahko ta sporazum podaljša za zaporedna obdobja, ki niso nikoli daljša od petih let. Svet članic uradno obvesti depozitarja o vsakem takem podaljšanju. Vsaka članica, ki ne sprejme takega podaljšanja tega sporazuma, o tem obvesti svet članic in preneha biti pogodbenica tega sporazuma od začetka obdobja podaljšanja.
3. Svet članic lahko soglasno odloči, da ta sporazum preneha veljati. Obveznosti članic ostanejo do datuma prenehanja, ki ga določi svet članic.
4. Ne glede na potek ali prenehanje veljavnosti tega sporazuma Mednarodni svet za oljke nadaljuje delo toliko časa, kolikor je potrebno za dokončanje njegove likvidacije, vključno s poravnavo računov, in ima v tem času pooblastila in naloge, ki so potrebne za ta namen.
5. Mednarodni svet za oljke uradno obvesti depozitarja o vseh sklepih, sprejetih na podlagi tega člena.“.